VILLABONAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE VILLABONA
20150 (Gipuzkoa)

VILLABONAKO UDAL HILERRIAREN ARAUBIDE- ETA JARDUERA-ERREGELAMENDUA

I. KAPITULUA
XEDAPEN OROKORRAK.

1.go artikulua
Erregelamendu honen xedea udal hilerrian zerbitzuak nola eman behar diren arautzea da, eta Toki Jaurbidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legean, Udal Korporazioen Zerbitzu eta Ondasunen Araudian, Sanitate Lege Örokorrean, Euskal Autonomi Elkartean gorputzak eta gorpuzkiak garraiatzeko osasunbide baldintzak ezartzen dituen urriaren 6ko 267/1992 Dekretuan eta uztailaren 20ko 2263/1974 Dekretuz onartutako Hileta Polizia Sanitarioaren Araudian, eta horiek ordezkatzen dituzten arauetan nahiz aplikagarri den gainontzeko arautegian xedatutakoa oinarritzat hartuz udalerriei ematen zaizkien ahalmenen indarrez ebazten da.

2. artikulua
Barne-jarduerako araudi hau Amasan dagoen Villabonako udal hilerrian izango da aplikagarri.

3. artikulua
3.1 Villabonako udal hilerria Amasan kokatua dago, eta honako elementuek osatzen dute : Alboan gela bat duen kapera; bakarkako horma-hilobi handiak; gorpuzkinetarako horma-hilobi txikiak; panteoiak eta hezurtegi edo hobi orokor bat.
3.2 Udalak beharrezkoa deritzonean edo eskudun organoaren erabakiz horrela xedatzen denean, edukiko ditu :
a) Gorpuzkin gaubeila bat.
b) Bakarkako kolunbarioak.
c) Gorpuzkinentzako errausketa-labe bat.

4. artikulua
Udalaren zerbitzu publikoko ondasuna izaki, Udal Korporazioari dagokio udalaren titularitateko hilerria administratzea, zaintzea eta zuzentzea, Erregelamendu honetan xedatzen denaren arabera, Aginte Judizialari edo eta Osasun arloko agintariei dagozkien ahalmenak alde batera utzi gabe, ekainaren 7ko 1372/1986ko Toki-Erakundeen Ondasunen Erregelamenduko 4. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

REGLAMENTO DEL REGIMEN Y FUNCIONAMIENTO DEL CEMENTERIO MUNICIPAL DE VILLABONA

CAPITULO I
DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1
El presente Reglamento tiene por objeto la regulación de la prestación de los servicios en el cementerio municipal y se dicta en virtud de la competencia atribuida a los municipios y con sometimiento a lo prevenido en materia de cementerios en la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, en los Reglamentos de Servicios y de Bienes de las Corporaciones Locales, en la Ley General de Sanidad, en el Decreto 267/1992, de 6 de octubre, por el que se establecen las condiciones sanitarias del transporte de cadáveres y restos en la Comunidad Autónoma del País Vasco, y en el Reglamento de Policía Sanitaria Mortuoria aprobado por Decreto 2263/1974, de 20 de julio, o normativa que las sustituya, así como la demás normativa de aplicación.

Artículo 2
Esta normativa de régimen interior será de aplicación en el cementerio municipal de Villabona sito en Amasa.

Artículo 3
3.1 El cementerio municipal de Villabona está ubicado en Amasa, y consta de: Capilla con una sala adyacente; nichos grandes individuales; nichos pequeños para restos; panteones y un osario general o fosa común.
3.2 Cuando el Ayuntamiento lo considere oportuno o así se determine por disposición del órgano competente dispondrá de:
a) Velatorio para cadáveres.
b) Columbarios individuales.
c) Horno crematorio para cadáveres.

Artículo 4
El cementerio de titularidad municipal, como bien de dominio público afecto al servicio público, queda sometido exclusivamente a la administración, cuidado y dirección de la Corporación Municipal en los términos que se indican en el presente Reglamento, sin perjuicio de las facultades que corresponden a la Autoridad Judicial y en su caso a las Autoridades Sanitarias, de conformidad con lo dispuesto en el

5. artikulua
Udal hilerria, toki-komunitateko kide guztien zerbitzura dagoena, Udalaren autoritatearen menpe dago, berari dagokiolarik :

a) Hilerriaren administrazioa, antolakuntza, zaintza, ustiaketa, ordenua eta polizia zaintzea eta mantenua nahiz txukuntasuna, baita hilerriko udal eraikinena, zerbitzu orokor eta instalazioena, bideena, estolderi sarearena, argiteriarena, zuhaizti eta lorategiena, eraikin eta hilerrian interes orokorreko gerta litekeen guztiarena ere.
b) Hilotz eta gorpuzkinak hilobiratzea, hilobitik ateratzea, hilerri barruan lekualdatzea, hilotz eta gorpuzkinak gordetzea eta murriztea eta hilerrietako osasun gaietan indarreko legediak eskatzen duen gainerako beste edozein jardun.
c) Hilobiratzeko eskubide mota oro eman, adierazi eta aldatzea, horien onuradunak nortzuk diren izendatzea eta horiei dagozkien agiriak izapidetu eta eskuratzea.
d) Hilobien emakidak eratu, izapidetu eta, hala dagokionean, bukatutzat ematea.
e) Dagokion Ordenantza Fiskalean legez ezarritako eskubideak eta tasak kobratzea.
f) Hilerriaren barne erregimena eta bertako hilotzak garraiatzea.
g) Orain arte hartu diren edo aurrerantzean hartuko diren osasun eta garbitasun neurriak betetzea.
h) Hilerriko langilegoa, bai funtzionarioak, bai lanhitzarmendunak, e.a. izendatzea eta aldatzea.
i) Herritarrek hilerrian edozein lan edo instalazio egin nahi dutenean, horretarako baimena ematea eta zuzendaritza zein ikuskatze lana egitea.
j) Hilerriaren jabe titularra eta herriko jarduerak araupetzen dituen erakunde publikoa izaki, berari dagokion beste edozein funtzio betetzea.

6. artikulua
Aipatutako zerbitzu orokorrak emateagatik, Udalak bakarkako nitxo handi, gorpuzkinentzako nitxo txiki, panteoi eta etorkizunean egon daitekeen gainontzekoagatik, eskubideak jaso ahal izango ditu, une bakoitzean onartua dagoen Ordenantza Fiskalaren arabera.

artículo 4 del Reglamento 1.372/86, del 7 de junio, sobre Bienes de las Corporaciones Locales.

Artículo 5
El cementerio municipal, al servicio de todos los miembros de la comunidad local, está sujeto a la autoridad del Ayuntamiento, a quien corresponde:

a) La administración, organización, conservación, explotación, cuidado del orden y policía, y mantenimiento y acondicionamiento del cementerio, así como de las construcciones funerarias municipales, de los servicios comunes e instalaciones, viales y caminos, red de alcantarillado, alumbrado, arbolado y jardinería, edificios y demás de interés general del cementerio.
b) La inhumación, exhumación, traslado dentro del cementerio, depósito y reducción de cadáveres y restos humanos, y cualesquiera otras actuaciones exigidas por la legislación vigente en materia sanitaria mortuoria.
c) La concesión, reconocimiento y modificación de derechos de enterramiento, la designación de sus beneficiarios y la tramitación y expedición de los títulos referentes a los mismos.
d) La constitución, tramitación y, en su caso, extinción de las concesiones de sepultura.
e) La percepción de los derechos y tasas que se establezcan legalmente en la correspondiente Ordenanza Fiscal.
f) El régimen interior del cementerio, incluida la conducción de cadáveres.
g) El cumplimiento de las medidas sanitarias e higiénicas dictadas o que se dicten en el futuro.
h) El nombramiento y separación del personal del cementerio, ya tenga carácter de funcionario, contratado laboral, etc.
i) La autorización a particulares para la realización en el cementerio de cualquier tipo de obras e instalaciones, así como su dirección e inspección.
j) Cualesquiera otras funciones que pudieran corresponderle, atendiendo a su carácter de titular propietario del cementerio y a su condición de entidad pública a quien compete la regulación de la actividad dentro del término municipal.

Artículo 6
En razón de la prestación de los servicios generales, el Ayuntamiento podrá percibir derechos y tasas sobre los nichos grandes individuales, nichos pequeños para restos, panteones y otros que en el futuro se puedan disponer, en la cuantía y forma reguladas en la Ordenanza Fiscal correspondiente que en cada momento resulten de aplicación.

7. artikulua
Hilerriko langileen ardura izango da hilerria oro har garbitu eta zaintzea, hilobiak, bertako apaingarriak eta instalazioak zaindu eta garbitzea, berriz, partikularren beraien kontura izango da.

Baldin eta partikularrek ez badituzte hilobiak garbi eta txukun zaintzen, eta udal zerbitzuek egoera eskasean daudela ikusten badute, lan hori egin dezala eskatuko diote hilobiaren titularrari.Titularrak ez badu ezarritako epean agindutakoa betetzen, Udalak berak egin ditzake lan horiek titularraren ordez eta haren kontura, Araudi honetan eskubideen iraungipenari buruz aurreikusten denaren kaltetan gabe.

8. artikulua
Hilerriko langileek honako betebeharrak izango dituzte :

a) Hilerria eta bere dependentziak garbitzea, eta barneko eremua apaintzea eta antolatzea. Landareak, zuhaiztiak eta belardiak zaintzea, dagokion Udal zerbitzuarekin elkarlanean.

b) Hilerrian dauden gauza guztiak zaintzea, bai zerbitzua emateko beharrezko elementuak, bai lanabesak edo erremintak.

c) Kapera, gorputegia eta gainerako dependentziak garbi edukitzea.

d) Hilerrian, apaingarriei dagokienez, osasun arloan zein beste edozein arlotan dauden irregulartasunak gaineko karguari azaltzea eta oro har hilerria garbi mantentzea.

e) Hilobiratzeko ematen zaizkion gorpu eta gorpuzkinak jasotzea eta eramatea, eta hala badagokie, gorputegian gordetzea.

f) Hilobiratzeko edo desehorzteko, nahiz hilobiak ixteko edo estaltzeko beharrezko lanak egitea.

g) Eremuko ordena egokia mantentzea.
h) Behar diren hilobiak prest edukitzea; arrazoi hori dela eta, ez da inoiz hilobiratzerik etengo.

i) Hilobiratzeak, desehorzteak eta lekualdatzeak egiteko beharrezkoak diren agirien kopiak gordetzea, baita lan horrekin zerikusia duten gainontzeko agiriak ere.

Artículo 7
El personal del cementerio cuidará de los trabajos de conservación y limpieza generales del cementerio, corriendo a cargo de los particulares la limpieza y conservación de las sepulturas de cualquier tipo, objetos e instalaciones.
En caso de que los particulares incumpliesen su deber de limpieza y conservación de las sepulturas, y cuando se aprecie el estado de deterioro, los servicios municipales requerirán al titular del derecho afectado su realización, y si éste no los realizase en el tiempo señalado, el Ayuntamiento podrá realizarlos subsidiariamente y a su cargo, sin perjuicio de los previsto en este Reglamento en los que a caducidad del derecho funerario se refiere.

Artículo 8
El personal del cementerio tendrá las siguientes funciones:

a) Atender la limpieza del cementerio y sus dependencias y la ornamentación y cuidado del interior. Cuidar las plantas, los árboles y el césped en colaboración con el correspondiente servicio municipal.
b) Custodiar cuantos objetos existan en el lugar, tanto los elementos necesarios para el mantenimiento del servicio como los enseres y herramientas.
c) Mantener en perfectas condiciones de limpieza la capilla, depósito mortuorio y el resto de las dependencias del cementerio.
d) Dar cuenta a su superior jerárquico de las anomalías que existieran tanto de tipo higiénico sanitario, de ornamentaciones como cualesquiera otras, dentro del recinto del cementerio y mantener el mismo con carácter general, en perfecto estado de limpieza.
e) Recibir y conducir los cadáveres y restos que se le entreguen para su inhumación, conservándolos en el depósito de cadáveres cuando así proceda.
f) Realizar las operaciones materiales necesarias para la inhumación o exhumación, y en su caso, las de cierre o sellado de las sepulturas.
g) Velar por el buen orden del recinto.
h) Tener dispuestas las sepulturas de cualquier tipo que se precisen, no dando lugar nunca a interrupciones en la marcha de las inhumaciones por esta causa.
i) Guardar las copias de la documentación necesaria para las inhumaciones, exhumaciones y traslados, así como cualquier otro documento relacionado con esta función.

j) Nitxo, panteoi eta kolunbarioak hustu eta garbitzetik jasotako arropa eta tresnak suntsitzea, behar den bezala baimendutako hilotzen edo gorpuzkinen desehorzketatan hilkutxan leudekeen objektuak beste pertsonaren batek jasotzea ez utziz; hilerriko ehorzketatan leudekeen hondakinen, jantzien, hilkutxen edo bestelako objektuen desagerpena ehorzlearen falta oso larritzat joko da.

k) Hilerriaren funtzionamendu egokirako premiazko neurriak hartzea, aurretik konpetentzia duten udal-organoei iritzia eskatzea ezinezkoa denean. Udal organo hauei informazio, ahal den epe laburrenean eman beharko zaie.

l) Alkateak eta beste aginte jurizdikzional batzuek euren konpetentzien arabera emandako agindu bereziak betetzea.
m) Egindako ehorzketen edo desehorzketen berri zehatza ematea liburu-erregistroaren arduradunari.
n) Erregistro-liburu bat eramatea. Bertan jasoko dira : ehortziaren edo desehortziaren izena eta abizenak, hilobiratze-data, hilobiaren zenbakia eta haren barruan duen hurrenkera hizkia, eta hilerrian duen kokapena.
o) Hilerria modu egokian administratzeko beharrezkoak diren gainontzeko guztiak.

9. artikulua
Herritar erabiltzaileei dagokie :

a) Hilerrian hilobiratze duina izateko eskubidea, sexu, arraza, ideologia, erlijio edo beste zernahi baldintza edo zirkunstantzia pertsonal edo sozialagatik diskriminaziorik jaso gabe.
b) Bakoitzak bere panteoia, nitxoa, kolunbarioa, etab. adierazten diren garbitasun, kontserbazio, apaindura eta estetika baldintzatan mantentzea. Hilerriko estetikarekin bat ez datorren elementurik ez jartzea eta ondorioz, hilarriek, itxigailuek eta gainontzeko apaindurek, gaur egungo irizpide estetikoak edo Udalak etorkizunean finka ditzakeenak mantendu beharko dituzte.

c) Zerbitzua emateagatik Ordenantza Fiskal aplikagarrian ezartzen diren eskubideak eta tasak ordaintzea.
d) Udalak edo eskuduntzarik duen beste edozein administrazio edo erakundek eman dituen xedapen guztiak bete eta betearaztea.

j) Encargarse de la destrucción de ropas, utensilios y enseres procedentes de la evacuación y limpieza de nichos, panteones y columbarios, no permitiendo que en el caso de exhumación de cadáveres o restos debidamente autorizados, sean recogidos por otra persona los objetos que hubiese en el féretro; siendo considerado falta gravísima del sepulturero o enterrador la desaparición de restos, vestiduras, féretros u objetos que hubiese en los enterramientos del cementerio.
k) Adoptar las medidas necesarias para el buen funcionamiento del cementerio, dando cuenta de las mismas a los órganos municipales competentes en el más breve plazo posible en los casos en que no se haya podido solicitar su dictamen con antelación.
l) Ejecutar las instrucciones especiales emanadas del Alcalde y de otras autoridades jurisdiccionales, dentro de sus respectivas competencias.
m) Dar cuenta puntualmente al encargado del libro – registro de las inhumaciones o exhumaciones realizadas.
n) Llevar un libro de registro con indicación del nombre y apellidos del inhumado o exhumado, fecha del sepelio, número de sepultura y letra de orden dentro de la misma, así como su ubicación en el cementerio.
o) Todas aquellas que sean necesarias para la correcta administración del cementerio.

Artículo 9
Corresponde a los particulares:

a) El derecho a una inhumación digna en el cementerio, sin discriminación por sexo, raza, ideología, religión o cualquier otra condición o circunstancia personal o social.
b) Mantener el panteón, nicho, columbario, etc. que le corresponda en las condiciones de higiene, conservación, ornato y estética que se señalen. No incorporar ningún elemento que pueda romper con la estética actual del cementerio, por lo que las lápidas, losas, cierres y demás elementos ornamentales deberán seguir los criterios estéticos de los existentes y las que pueda dictar el Ayuntamiento en el futuro.
c) Abonar los derechos o tasas por la prestación de los distintos servicios que se señalen en la Ordenanza Fiscal aplicable.
d) Respetar y cumplir cuantas disposiciones se dicten por el Ayuntamiento o cualesquiera otra administración o entidad competente.

10. artikulua
Sinesmen desberdineko edo legez osatutako erakundeen ordezkariek, hilobiratzeak, bidezkoen jotzen duten eran antolatu ahal izango dituzte, beti ere, hildakoei eta araudi honi zor zaien begirunea kontuan edukiz.

Artículo 10
Los representantes de distintas confesiones religiosas o de entidades legalmente reconocidas, podrán disponer lo que crean más conveniente para la celebración de los entierros, de acuerdo con las normas aplicables a cada uno de los casos y dentro del respeto debido a los difuntos y a la presente ordenanza.

11. artikulua
Udala ez da arduratzen partikularrek bultzaturiko obretan edo panteoien eraikuntzan nahiz berritze lanetan langileek eta peoiek jasan lezaketen istripuen, kalteen edo hondamenen aurrean, nahiz eta horretarako baimena aldez aurretik luzatu duen. Era berean, Udala ez da arduratzen, edozein arrazoigatik dela-eta, bisitariek edo hileta-erabileraren titularren ondasunek jasan lezaketen istripuen edo kalteen aurrean.

Artículo 11
El Ayuntamiento queda exento de responsabilidad por los accidentes, daños o perjuicios que puedan sufrir los encargados y operarios de los trabajos de construcción o reforma de los panteones o de otras obras encomendadas por particulares, aunque haya sido autorizada su ejecución, y de los que puedan experimentar por cualesquiera causa las personas visitantes y los bienes de los titulares del uso funerario.

12. artikulua
Villabonako Udalak ahalmena du hilerrian erabili ahal izango diren hilarri, panteoi itxigailu, hizki, eta abarren ereduei dagozkien arau zehatzak finkatzeko.

Artículo 12
El Ayuntamiento de Villabona se reserva la facultad de desarrollar en el futuro normas concretas que establezcan los modelos de losas, cierres de panteón, lápidas, letras, etc. que se puedan utilizar en el cementerio.

II. KAPITULUA
KUDEAKETA

13. artikulua
Villabonako Udalak hilerrian ordena gorde dadin zainduko du, baita hark duen eginkizunari zor zaion begirunea egon dadin, horretarako ondorengo arauak betearaziko dituelarik :

1. Bisitariek, uneoro, esparruarekiko behar bezalako begirunez jokatuko dute, eta, nolanahi ere, Udalak bere eskura dituen legezko neurriak hartu ahal izango ditu arau hau betetzen ez dutenak esparrutik kanpo jar ditzaten agintzeko.
2. Hilerriko esparruaren zaintza orokorra egingo du Udalak, baina ez Udalak ezta bere menpeko organoek ere, ez dute beren gain hartuko hilobietan edo hilerrian ipintzen diren gauzetan beste inork egindako kalteen erantzukizunik, indarreko legerian aurreikusitakoetan izan ezik. Era berean, hilerriko langileek ez dute bere gain hartuko herritarrek jarritako hilarrietan, nitxo bat, panteoi bat edo kolunbario bat zabaltzeko garaian egindako hausturen erantzukizunik.

CAPITULO II
GESTIÓN

Artículo 13
El Ayuntamiento de Villabona velará por el mantenimiento del orden en el recinto del cementerio, así como por la exigencia del respeto adecuado a la función del mismo, mediante el cumplimiento de las siguientes normas:

1. Los visitantes se comportarán en todo momento con el respeto adecuado al recinto, pudiendo, en todo caso, adoptar el Ayuntamiento las medidas legales a su alcance para ordenar el desalojo de quienes incumplieran esta norma.
2. El Ayuntamiento realizará la vigilancia general del recinto del cementerio, si bien, ni él ni ninguno de sus órganos asumirá responsabilidad alguna respecto a robos y desperfectos que pudieran cometerse por terceros en las unidades de enterramiento y objetos que se coloquen en el cementerio, fuera de los casos previstos en la legislación vigente. Así mismo el personal del cementerio no se hará responsable de la ruptura de las lápidas colocadas por los particulares, en el momento de abrir un nicho, panteón o un columbario.

3. Hilerriaren barrutian eta haren inguruan, debekaturik dago salmenta ibiltaria eta nolanahiko propaganda egitea.
4. Hilobien argazki, erreportaia, marrazki edo irudiak egin ahal izateko, baita gisa honetako esparruetan egin ohi diren jardueretatik kanpo gelditzen diren ekintzak ospatu ahal izateko, aurretik Udalaren baimen berezia behar da, nolanahi ere babesturik gelditu beharko delarik gainerako erabiltzaileei zor zaien begirunea.

5. Hilobietako obrek eta hileta-inskripzioek bat etorri beharko dute barrutiak duen egitekoari zor zaion begirunearekin. Nolanahi ere, herritarrek nitxoetan eta kolunbarioetan hilarriak jartzeko eta hilobietan eta panteoietan plakak jartzeko, Udalak horri buruz ematen dituen instrukzioak bete beharko dituzte, hilobi eskubidearen kontzesioa duenaren konturakoa izango delarik horiek zaindu eta iraunaraztea.

6. Galarazita dago, Udalaren baimen berezia izan ezean, jendearen sarrera hilotzen gordelekura eta hezurtegi orokorrera, baita hutsik hilerriko langileentzat diren guneetara.

7. Debekaturik dago hilerri barruan piezak edo marmolak zerratzea, desegitea edo gisa horretako lanak.
   Oso kasu berezietan beharrezko gertatzen denean hori egitea, baimena eskatu beharko zaio udalari, hark lan horiek zein tokitan burutuko diren zehaztuko duelarik.

14. artikulua

1. Udalak, burutzen diren jarduera eta zerbitzuen egitasmotze eta kontrolerako bitarteko gisa, hilerriaren administrazio egokirako beharrezko diren liburu edo erregistroak osatuko ditu.

2. Eskaera eta kexuak Udaleko Erregistro Orokorrean aurkeztuko dira, eta bertatik organo eskudunarengana bidaliko dira, jakinaren gainean egon eta izapidetu ditzan.

15. artikulua

Zerbitzuaren beharren arabera Udalak ezartzen duen ordutegian egongo da irekita hilerria jendearentzat. Ordutegia hilerriaren sarreran jarritako kartel baten bitartez jakinaraziko da. Hilerrian ezin da sartu erabakitako ordutegitik kanpo, premiazkoak diren kasuetan izan ezik. Kasu horietan hilerriko langilegoa aurrean egongo da.

3. Se prohíbe la venta ambulante y la realización de cualquier tipo de propaganda en las inmediaciones y en el interior del recinto del cementerio.
4. La realización de fotografías, reportajes, dibujos y/o pinturas de las unidades de enterramiento, así como la celebración de actos que no correspondan a la actividad ordinaria de este tipo de recinto, quedarán sujetas a la previa autorización especial del Ayuntamiento, salvaguardando, en todo caso, el respeto debido al resto de los usuarios.
5. Las obras e inscripciones funerarias deberán estar en consonancia con el respeto debido a la función del recinto. En todo caso, la colocación de lápidas en los nichos y columbarios, y placas en las sepulturas y panteones por parte de los particulares, deberá ajustarse a las instrucciones que al respecto dicte el Ayuntamiento, y su realización requerirá la previa autorización del Ayuntamiento, siendo de cuenta del concesionario su mantenimiento y conservación.
6. Queda prohibido, salvo autorización especial del Ayuntamiento, el acceso del público al depósito de cadáveres y al osario general, así como a las instalaciones reservadas al personal del cementerio.
7. Queda prohibido realizar dentro del cementerio operaciones de serrar piezas o mármoles, desguace u otras similares.
   Cuando por circunstancias especiales se precise hacerlo, se deberá solicitar la autorización del órgano municipal competente que designara el lugar concreto donde se tendrán que hacer estos trabajos.

Artículo 14

1. El Ayuntamiento mantendrá, como instrumento de planeamiento y control de las actividades y servicios llevados a cabo, los libros o registros necesarios para la buena administración del cementerio.
2. Las peticiones y quejas se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento, desde donde serán trasladadas al órgano competente para su conocimiento y tramitación.

Artículo 15

El cementerio permanecerá abierto al público durante el horario que establezca el Ayuntamiento de acuerdo con las necesidades del servicio. Dicho horario se hará constar mediante la colocación del oportuno cartel en el acceso de entrada al mismo. Queda totalmente prohibida la entrada al cementerio fuera de los horarios establecidos, exceptuando

rau honen kontra doazenei atentzioa deituko zaie eta kanporatuak izango dira. Kasuen arabera, horien kontrako bide administratibo edo judiziala hartuko da.
Gertaera bereziak direla eta Udalak ordutegi ezberdina ezarri ahal izango du, baina aipatutako ospakizunetarako bakarrik izango da.

16. artikulua
Bakarkako nitxo handien, gorpuzkinentzako nitxo txikien, kolunbarioen eta panteoien, eta hala balegokio, lurpeko ehorzketen Errolda-Liburu bat egongo da, bertan jasoko direlarik hilobiratzeak, desehorzketak eta lekualdatzeak.
Beharrezko neurriak hartuko dira datuen segurtasuna bermatu ez ezik, horiek aldatzea, galtzea edo baimenik gabe tratatzea zein eskuratzea galarazteko.

17. artikulua
Errolda-liburuan ondorengo datuak jaso beharko dira:

a) Hilobiak erabiltzeko eskubidearen titularraren izen-abizenak eta gainontzeko datuak.
b) Adjudikazio-data, Udalak emandako eskubide mota eta horren bukaera.
c) Hilobiratzea egiten den nitxo, kolunbario, lur-hobi edo panteoiaren identifikazioa eta dagokion zenbakia.
d) Hilobia Udalaren eskuetan geratzen den data, kontzesioa bukatu delako edo beste arrazoi batzuk direlako.

Hilobiratzeak
e) Hilobiratuta dauden pertsonen izen-abizenak eta bestelako datuak. Era berean, hilobiratzeak egin ziren egunen datak ere agertu beharko dira.
f) Helbidea edo jatorria eta erreferentziako pertsonaren datuak.
g) Dagokion ziurtagirian jasotzen den heriotzaren data.
h) Hilobiratzea baimentzen duen auzitegiaren izena, dagokionean.

Desehorzketak :
i) Desehortzi edo eta tokiz aldatu behar den hildakoaren izen-abizenak.

casos urgentes y siempre con la presencia del personal encargado.
Los contraventores serán reprendidos y expulsados, sin prejuicio de proceder contra los mismos por la vía administrativa o judicial, según los casos.
En los casos especiales motivados por cualquier solemnidad o acontecimiento, podrá señalar el Ayuntamiento horario distinto que no tendrá más extensión que la del día en que se realicen dichos actos.

Artículo 16
Existirá un Libro de Registro de nichos grandes individuales, nichos pequeños para restos, columbarios y panteones y, en su caso, fosa de tierra, en el que se anotarán las inhumaciones, exhumaciones y traslados.
Se adoptarán las medidas necesarias que garanticen la seguridad de los datos y eviten su alteración, pérdida y tratamiento o acceso no autorizado.

Artículo 17
En el Libro de Registro se harán constar las siguientes particularidades:

a) Nombre, apellidos y demás circunstancias personales del titular del derecho funerario
b) Fecha de adjudicación y clase de derecho concedido por el Ayuntamiento, así como la finalización del mismo.
c) Identificación del nicho, columbario, fosa de tierra, en su caso, o panteón, con indicación de su exacta ubicación y el número de orden que le corresponda.
d) Fecha en que por caducidad de la concesión o por cualquier otra causa, quede a libre disposición del Ayuntamiento la sepultura.

Inhumaciones:
e) Nombre, apellidos y demás circunstancias de las personas inhumadas en la sepultura que corresponda, haciendo constar las fechas de las inhumaciones que se realicen.
f) Domicilio o lugar de procedencia y familiar o persona de referencia.
g) Fecha de defunción, según conste en el correspondiente certificado.
h) Juzgado que autorice la inhumación cuando corresponda.

Exhumaciones:
i) Nombre, apellidos y demás circunstancias personales de la persona a la que corresponda el cadáver o los restos que van a ser objeto de la exhumación o traslado.

j) Heriotzaren data.
k) Gorpua berriz hilobiratu behar den tokiaren identifikazioa.
l) Tokiz aldatzea edo desehorztea baimentzen duen agintariaren izena eta baimenaren data.

III. KAIPUTULUA HILOBIRATZEAK, DESEHORZKETAK ETA LEKUALDATZEAK

18. artikulua
Hildakoak edo gorpuzkinak hilobiratzeak, desehorzteak eta lekualdatzeak, gorpuen osasun zaingoari buruz aldi bakoitzean dauden arau eta lege xedapenek ezarritakoaren arabera egingo dira.

Hilobiratze, desehorzketa eta eskualdatze guztiak Udalaren baimenarekin egingo dira, eta beharrezkoa denean, dagokien osasun agintari eta agintari judizialen baimenarekin.
Hildakoak edo gorpuzkinak hilobitik atera daitezke hilerrian bertan lekualdatu eta berrilobiratzeko edo beste hilerri batetara eramateko.

19. artikulua
Udalaren baimena lortzeko ondoko agiriak aurkeztu beharko dira :

1. Hilobiratzea denean :
   a) Normalizatutako eskaera-orria betetzea.
   b) Dagokion Epaitegiak emandako hilobiratzeko baimena.
   c) Gorpua panteoi batean lurperatzeko, hilobiak erabiltzeko eskubidearen kontzesioaren titulua. Hildakoa eskubide-titularra ez denean, honen edo bere oinordekoen baimena aurkeztu beharko da.
   d) Gorpua beste herri batetik lekualdatu bada, Osakidetzaren baimena.
   e) Heriotza naturala ez denean, Udal-epailearen edo eskuduna denaren baimena.
   f) Dagokion Ordenantza Fiskalean ezarrita dauden tasak ordaindu izanaren ordainagiria.
2. Hilobitik ateratzea denean :
   a) Normalizatutako eskaera-orria betetzea.
   b) Osakidetzaren baimena.

j) Fecha de fallecimiento.
k) Lugar o sepultura a la que se traslada el cadáver para nueva inhumación.
l) Autoridad que autoriza el traslado o exhumación y fecha de la autorización.

CAPITULO III. INHUMACIONES, EXHUMACIONES Y TRASLADOS

Artículo 18
Las inhumaciones, exhumaciones y traslados de cadáveres o restos se regirán por las normas y disposiciones legales y sanitarias vigentes en cada momento sobre policía sanitaria mortuoria, y por lo establecido en el presente reglamento.
Toda inhumación, exhumación o traslado se realizará con la autorización del Ayuntamiento y la de las autoridades sanitarias y judiciales correspondientes en los casos en que sea necesario.
La exhumación de cadáveres o restos puede efectuarse para su traslado y reinhumación dentro del mismo cementerio o para su conducción a otro distinto.

Artículo 19
Para la obtención de la autorización del Ayuntamiento, será necesaria la presentación de la siguiente documentación:

1. En el caso de inhumaciones:
   a) Cumplimentación del impreso de solicitud normalizado.
   b) Licencia para dar sepultura expedida por el Juzgado correspondiente.
   c) Para efectuar la inhumación de un cadáver en panteón, título de la concesión de sepultura. En el caso de que el cadáver no sea el del propio titular del derecho, habrá de presentarse autorización del mismo o de sus herederos.
   d) Si el cadáver es trasladado desde otro municipio, el oportuno permiso de Osakidetza.
   e) En los casos de muerte no natural autorización del Juez municipal o del que fuera competente.
   f) Recibo de haber satisfecho los derechos establecidos en la correspondiente Ordenanza Fiscal.
2. En el caso de las exhumaciones:
   a) Cumplimentación del impreso de solicitud normalizado.
   b) Permiso de Osakidetza.

3. Lekualdatzea hilerri barruan denean :

   a) Normalizatutako eskaera-orria betetzea.

   b) Gorpuzkinak panteoi batetan lurperatzeko, hilobiak erabiltzeko eskubidearen kontzesioaren titulua. Hildakoa eskubide-titularra ez denean, honen edo bere oinordekoen baimena aurkeztu beharko da.

   c) Dagokion Ordenantza Fiskalean ezarrita dauden tasak ordaindu izanaren ordainagiria.

3. En el caso de traslado dentro del mismo cementerio:
   a) Cumplimentación del impreso de solicitud normalizado.
   b) Para efectuar la reinhumación de los restos en panteón, título de la concesión de sepultura. En el caso de que los restos no sean los del propio titular del derecho, habrá de presentarse autorización del mismo o de sus herederos.
   c) Recibo de haber satisfecho los derechos establecidos en la correspondiente Ordenanza Fiscal.

20. artikulua
Hilobiratzeak indarrean dauden lege xedapenen arabera egingo dira. Nahitaezko baldintza da heriotza Erregistro Zibilean inskribatzea, hil izanaren zalantzarik gabeko adierazpenak daudela ziurtatzen duen medikuaren agiriarekin. Heriotz ziurtagiriarekin, Udalak horretarako jarritako dependentzietan kreditatuko da, eta bertan eskuratuko da lurperatzeko baimena. Lurperatzea ez da egingo heriotzetik hogeita lau ordu igaro arte.

Artículo 20
Las inhumaciones se practicarán según las disposiciones legales vigentes. Es requisito indispensable la inscripción del fallecimiento en el Registro Civil, con certificación médica de la existencia de señales inequívocas de muerte. Con el certificado de defunción se acreditará en las dependencias designadas a tal efecto por el Ayuntamiento, donde se expedirá licencia de enterramiento. El enterramiento no tendrá lugar hasta transcurridas veinticuatro horas desde el momento de la muerte.

21. artikulua
Udalak, zerbitzuaren funtzionamendu hobeagoa lortzearren zehaztuko du hilobiratzeko ordutegia. Hilotza aurkezten duenak, zerbitzuaren jarduera erraztearren, ehorzleari galdetu beharko dio hilobiratzeko ordu zehatza zein izango den.

Artículo 21
El Ayuntamiento fijará las horas de enterramiento atendiendo al mejor funcionamiento del servicio. Quien presente el cadáver deberá consultar al sepulturero o enterrador la hora concreta del enterramiento con el fin de facilitar el desarrollo normal del servicio.

22. artikulua
Aipatutako orduetatik kanpo ehorztea posible izango da zerraldoak behar diren baldintzak ez baditu betetzen, edo gorpuaren egoerak horrela agintzen badu, beti ere ehorzketarako legezko epea betetzen badu.

Artículo 22
No obstante se podrán realizar inhumaciones fuera del horario cuando la caja mortuoria no reúna las debidas condiciones o el estado del cadáver así lo aconseje, siempre que cumpla plazo legal para su enterramiento.

23. artikulua
Gorpua aurkezten duen hileta-enpresa edo pertsonak legezko edo araubidezko xedapenek exijitutako agiriak ekarri beharko ditu.

Artículo 23
La empresa funeraria o persona que presente el cadáver, deberá entregar la documentación exigida por las disposiciones legales o reglamentarias.

24. artikulua
Hilobiratzeak ehorzle-arduradunaren aurrean egingo dira beti.

Artículo 24
Las inhumaciones se realizarán siempre en presencia del enterrador encargado.

25. artikulua
Hilobiratzeak nitxo bakoitzean edo kontzesio erregimeneko panteoietako balda bakoitzean gorpu baka-

Artículo 25
Las inhumaciones se efectuarán introduciendo un solo cadáver con su féretro en cada uno de los

rra bere hilkutxarekin sartuz egingo dira. Indarreko legedian aurreikusitako salbuespenezko kasutan, hilotz bat baino gehiago hilobiratu ahal izango da.

26. artikulua
Udalak baimenduriko edozein motatako hilobiratze unitateetan ehortz daitezke hilotzak.

Gorpua ukitzen duten objektuak, hala nola, maindireak, burukoak, hil-oihalak, gorputzarekin batera hilobiratu edo kaltzinazio edo errausketa bidez desegingo dira.

27. artikulua
Nitxo, hilobi, kripta edo bestelako ehorzketa monumentuetan irekidurak modu hermetikoan itxiko dira likidoak iragaz ez daitezen eta jariorik izan ez dadin.

Nitxo eta kolunbarioetan hobiratuz gero, ehorzketa eskubidearen jabeek behin betiko idazpena duen hilarria jar dezakete bi hilabeteren buruan.

Barruko materia organikoa desintegratu ondorengo aldaketei bide emateko, halako iragaztezintasuna dakarten materialez egingo dira nitxoak, hilobiak, kriptak eta gainerako hileta monumentuak.

28. artikulua
Partikularrek, hilarriak eta plakak jartzeko Udalaren baimena behar dute, eta eskubidea onarturik duen pertsonaren ardura izango da, horiek mantentzea eta kontserbatzea.

29. artikulua
Beste hilotz edo gorpuzkin batzuk dauzkan panteoi batean ehortzi behar izanez gero, ekitaldi berean gorpuzkinak murrizteko aukera egongo da. Udalari egindako jakinarazpena bidez titularrak berariaz eskaturik baino ez da egingo murrizketa hori ehorzketa baino lehenago, eta titularraren edo hura ordezkatzen duen pertsonaren aurrean gauzatuko da, beti ere zerbitzuaren egoerak hartarako bidea emanez gero.

30. artikulua
Panteoi batean hurrenez hurren zenbat gorpu ehortz daitekeen zehazterakoan, hilobiaren edukiera bea izango da mugakizun bakarra, salbu eta ehorzketa eskubidearen titularrak fede emandako moduan mugatzen badu hobian lurpera daitezkeen lagunen kopurua edo horien zerrenda itxia edo mugatzailea adierazita.

nichos o baldas de panteones en régimen de concesión. En los casos excepcionales previstos en la legislación vigente, podrá inhumarse más de un cadáver.

Artículo 26
Los cadáveres podrán ser inhumados en cualquier clase de unidad de enterramiento autorizada por el Ayuntamiento.
Todos los objetos que estén en contacto con el cadáver, tales como sábanas, almohadas, sudarios, etc., serán enterrados con el cuerpo o destruidos por calcinación o incineración.

Artículo 27
Los nichos, panteones u otros monumentos funerarios, estarán provistos de un cierre hermético de sus aberturas que impida emanaciones y filtraciones líquidas.
En la inhumación en nichos y columbarios, los titulares del derecho funerario podrán colocar la lápida definitiva con la inscripción en el plazo de dos meses.
La construcción de nichos, panteones y demás monumentos funerarios se realizará con materiales que aseguren una impermeabilidad relativa para permitir los cambios necesarios a la ulterior desintegración de la materia orgánica contenida.

Artículo 28
La colocación de lápidas o placas por los particulares, requerirán la previa autorización del Ayuntamiento, siendo por cuenta del concesionario su adecuado mantenimiento y conservación.

Artículo 29
Cuando tenga lugar la inhumación en un panteón que contenga otros cadáveres o restos, podrá efectuarse en el mismo acto la reducción de restos. Sólo a petición expresa del titular, mediante notificación por escrito al Ayuntamiento, y siempre que las disponibilidades del servicio lo permitan, tendrá lugar esta operación antes del acto del entierro, que podrá ser presenciada por el titular o persona a quien autorice.

Artículo 30
El número de inhumaciones sucesivas en cada panteón no estará limitado por otra causa que la de su capacidad, salvo que el titular del derecho funerario lo limite fehacientemente, estableciendo el número o relación cerrada o excluyente de personas cuyos cadáveres puedan ser inhumados.

Ez da ehorzteko baimenik emango hilobiratze unitateari aitortutako ehorzketa-eskubidea amaitzeko sei urte baino gutxiago falta izanez gero.

No se autorizarán inhumaciones en las unidades de enterramiento cuando reste un plazo inferior a seis años para la finalización del plazo por el que fue otorgado el derecho funerario.

31. artikulua
Gorpuak eta gorpuzkinak hilobitik atera daitezke hilerrian bertan lekualdatu eta berrilobiratzeko edo beste hilerri batetara eramateko. Bi kasuetan arauzko baimena beharko da eta garai bakoitzean indarrean dagoen Hildakoen Osasun Zaingoaren gainontzeko arauak beteko dira, norberaren segurtasunerako neurri guztiak hartuz.

Artículo 31
La exhumación de cadáveres y de restos cadavéricos puede efectuarse para su traslado y reinhumación dentro del mismo Cementerio o para su conducción a otro distinto. En ambos casos se precisará de la reglamentaria autorización y se dará cumplimiento a las demás normas de Policía Sanitaria Mortuoria vigentes en cada momento, empleando toda clase de precauciones para la seguridad personal.

32. artikulua
Hilotza edo gorpuzkinak beste hilerri batetara eramateko edo hilerri bereko beste hilobi batetan sartzeko ateratzeko, hilobi horren titularrak eskaera egin beharko du, eta hala badagokio, hildakoaren familiak, dagokion osasun-baimena erantsiz, eta hala balitz udalarena ere.

Nolanahi ere, hilotzak edo gorpuzkinak Udalak horrela erabakitzen duenean aterako dira, beti ere hilobiratu zirenetik hamar urte igaro badira.

Aurreko atalean adierazitako gorpu-ateratze horiek pixkanaka egingo dira, hilobiratze berriak egin ahal izateko sortzen diren beharren arabera, eta hilobien zenbaki koerlatiboari eta horien antzinatasunari jarraiki. Edonola ere familiartekoei jakinaraziko zaie beraien nahia azal dezaten.

Ezingo dira inolaz ere gorpuzkinak erreklamatu hezurtegian utzi ondoren.

Artículo 32
La exhumación de un cadáver o de los restos, para su inhumación en otro cementerio o en otra sepultura del mismo cementerio, precisará la solicitud del titular de la sepultura de que se trate y en su caso, de la familia del difunto, acompañada de la correspondiente autorización sanitaria y en su caso municipal.
En cualquier caso, los cadáveres o restos se exhumarán cuando el Ayuntamiento así lo acuerde, siempre y cuando hayan transcurrido diez años desde su inhumación.
Las exhumaciones contempladas en el apartado anterior se efectuarán paulatinamente en la medida de las necesidades surgidas frente a nuevas inhumaciones, atendiendo al número correlativo de las sepulturas y a su antigüedad. En todo caso se notificará a los familiares a fin de que expongan sus deseos.
En ningún caso se podrán reclamar los restos una vez depositados en el osario común.

33. artikulua
Hilotza edo gorpuzkinak hilerri bereko hilobi batetik bestera lekuz aldatzeak bi eskubideen titularren adostasuna beharko du, baita finkaturiko epeak betetzea eta osasun arduradun eskuduna han izatea ere.

Artículo 33
El traslado de un cadáver o unos restos de una sepultura a otra del cementerio, exigirá el consentimiento por escrito de los titulares de ambos derechos, el transcurso de los plazos establecidos, y la presencia del titular sanitario competente.

IV. KAPITULUA
HILOBI ESKUBIDEAK

CAPÍTULO IV
DERECHOS FUNERARIOS

34. artikulua
Ehorzketa eskubideak jabeari ahalmena ematen dio hilerrian izendaturiko hilobiratze unitatea edukitzeko eta erabiltzeko, tituluan adierazitako epean. Barne hartzen ditu lurraren erabilera eta gorpuak edo giza gorpuzkinak hilobiratzeko, zaintzeko edo gordetzeko

Artículo 34
El derecho funerario otorga a su titular la facultad de usar y disponer en el cementerio de la unidad de enterramiento asignada y por el plazo señalado en el correspondiente título. Comprende el uso del terreno y el de las construcciones realizadas, para inhuma-

jasotako eraikinak berak, lurra beste edozertarako erabiltzerik izango ez dela. Udalak emango du, berea delarik jabetza-titularitatea.

Ehorzketa eskubidea honako hauek direla-eta eratu daiteke :
- Dagoeneko eraikitako panteoiak.
- Bakarkako nitxo handiak.
- Gorpuzkinentzako nitxo txikiak.
- Hezurtegia.
- Erraustegiak.

Ehorzketa-eskubidea gorpuak hilobiratzeko zein gorpuzkinak edo errautsak sartzeko eman daiteke.

Nolanahi ere, ehorzketa-eskubideak sortu, hedatu, eskualdatu, luzatu eta amaitzearekin zerikusia duten ekintza guztietan kontuan izan beharko da unean-unean indarrean den araubide teknikoa eta sanitarioa.

35. artikulua
Hilobiratze unitateak (panteoiak, nitxoak, hezurtegiak eta erraustegiak) edo hilobiak erabiltzeko hilobi eskubidea sortzen da hilobiratze unitate bakoitzerako titulua ematerakoan eta jakinarazpenean hartarako ezarritako epean diru kopurua ordaintzerakoan.

Eskubidearen titularrei eta onuradunei dagokie beraiei buruzko datuen eta administrazio-artxibokoaren edukia gaurkotua mantentzea, gertatzen diren intzidentzien berri emanaz administrazioari. Udala ez da jakinarazpen horien ezaren ondorioz interesatuei gerta dakieken kalteen arduradun izango.

36. artikulua
Ez zaio hilobirik ukatuko hilobiratzeko aurkezten den ezein gorpuri, legezko tramiteak jarraitu baditu eta nahitaez ondoren adieraziko direnetatik gutxienez baldintzatariko bat betetzen badu :

a) Villabonakoa izatea.
b) Villabona udalerrian bizitzea eta erroldatuta egotea gutxienez urtebete lehenagotik.

c) a) edota b) ataletan deskribatutako egoeraren batean dauden pertsonen aurretikoak edo ondorengoak izatea lehen graduan (gurasoak edota seme-alabak).
d) Eskatutako bizitza-antzinatasunaren baldintza betetzen ez badu ere Villabona udalerrian bizi-

ción, custodia y depósito en su interior de cadáveres y restos humanos, sin que pueda darse otro destino al terreno. Será otorgada por el Ayuntamiento, quien ostenta la titularidad dominical.

El derecho funerario podrá recaer sobre:
- Panteones ya construidos.
- Nichos grandes individuales.
- Nichos pequeños para restos.
- Osario.
- Columbarios.

El derecho funerario podrá otorgarse para el enterramiento de cadáveres o para la conservación de restos cadavéricos o cenizas.
En todo caso, en todas las actuaciones relativas al nacimiento, desarrollo, transmisión, prórroga y extinción de los derechos funerarios se tendrán en cuenta la normativa técnica sanitaria vigente en cada momento.

Artículo 35
El derecho funerario al uso de las unidades de enterramiento o sepulturas, como panteones, nichos, osarios y columbarios nace mediante su otorgamiento a través de un título para cada unidad de enterramiento y el pago de la cantidad que se señale en la notificación en el plazo establecido para ello.
Incumbe a los titulares y beneficiarios del derecho mantener actualizado el contenido de los datos a ellos referidos y archivos administrativos, poniendo en conocimiento de la Administración las incidencias que se produzcan. El Ayuntamiento no será responsable de los perjuicios que puedan ocasionarse a los interesados por efecto de la falta de tales comunicaciones.

Artículo 36
No se negará sepultura a ningún cadáver que sea presentado para su inhumación, siempre que hayan sido cumplidos los trámites legales y se cumpla inexcusablemente al menos uno de los siguientes requisitos:

a) Ser natural de Villabona.
b) Se trate de persona residente y empadronada en el municipio de Villabona, con una antigüedad mínima de un año de residencia en el municipio.
c) Se trate de ascendientes y descendientes directos en primer grado (padres o hijos) de personas que se encuentren en alguna de las situaciones descritas en a) o en b).
d) Se trate de persona que si bien no cumple con la antigüedad de residencia requerida, se constate

tzeko borondatea Udalaren iritziz argi eta garbi azaldu duela egiaztatzea.

e) Pertsona Villabonan hil denean.

Udalak baldintza horiek betetzen ez dituzten gorpuen hilobiratzea onar dezake, zerbitzuaren gorabeherak eta beharrizanak kontuan hartuz.

Villabona udalerrian hildako pertsona behartsuak doako hilobiratze-eskubidea izango dute.

37. artikulua
Ehorzketa eskubideak udal jabari publikoaren ondasunak nola erabili arautzeko xedapenekin bat emango dira. Hilobiratze unitateen kantitatea eskabideena baino handiagoa izan ezkero, hileta eskubideak zuzenean izendatuko zaizkie eskatzaileei. Bestela, erabilgarri diren hilobiratze unitateak enkante bidez esleituko dira.

38. artikulua
Emakidetan eraikitakoak salbuespenik gabe Udalaren jabetza bihurtuko dira.

39. artikulua
Udal hilerriko hilobiratze-unitate guztiak joko dira salerosi ezinezko ondasuntzat. Beraz, ezingo dira inolako salerosketaren gai izan, ordenantza honetan xedaturiko eskualdaketak eta lehenik bereganatutako eskubideak salbuespen direla, nolanahi ere den, honelakoak arautuko dira tituluetan xedatutakoez eta aplikatu behar zaizkien xedapenez.

40. artikulua
Hilobi baten gaineko erabilera-eskubidea, edozein dela ere hilobi mota, pertsona bakar baten izenean emango da beti.
Gaur egun pertsona edo familia bat baino gehiagoren izenean dauden hilobiak bere horretan utziko dira, titular horiek hilobia beren arteko bakar baten izenean jartzeko aukera baldin badago ere.
Titular anitz direnean, titularretariko batek ordezkatuko ditu gainerakoak Udalaren aurrean, eta hiletaeskubidetik eratorritako erabilerak baimenduko ditu pertsona berak. Udalak ordezkariaren etxebizitzaren helbidea erregistratu ahal izango du ondorio fiskaletarako, jakinarazpen ondorioetarako, eta abar. Aipatutako ordezkari hori espedientean agertzen diren titularren gehiengoak aukeratuko du. Akordiorik lortuko ez balitz, Udalak izendatuko luke zozketa baten bidez.

a criterio de la Corporación, voluntariedad clara de residir en el municipio de Villabona.

e) Haber fallecido la persona en Villabona.

El Ayuntamiento podrá acordar la inhumación de cadáveres que no cumplan estas condiciones, atendiendo a las circunstancias y necesidades del servicio.
Los indigentes fallecidos en el término municipal de Villabona tendrán derecho a enterramiento gratuito.

Artículo 37
El otorgamiento de los derechos funerarios se efectuará conforme a las disposiciones reguladoras de la utilización de los bienes de dominio público municipal. Si la disponibilidad de unidades de enterramiento es superior a la demanda de las mismas, los derechos funerarios se otorgarán directamente a los solicitantes. En caso contrario, se procederá a la licitación de las unidades de enterramiento disponibles.

Artículo 38
Las construcciones realizadas en las unidades de enterramiento revertirán siempre al Ayuntamiento.

Artículo 39
Todas las unidades de enterramiento existentes en el cementerio municipal se consideran bienes fuera de comercio. En consecuencia, no podrán ser objeto de transacción de ninguna clase, a excepción de las transmisiones previstas en este Reglamento y a salvo los derechos adquiridos con anterioridad, que en su caso se regirán por lo establecido en los correspondientes títulos y en las disposiciones que les sean de aplicación.

Artículo 40
El derecho de uso de una sepultura, cualquiera que sea su clase y objeto, se otorgará siempre a nombre de una sola persona.
Se respetarán los que existan en la actualidad a nombre de más de una persona o familia, sin perjuicio de la posibilidad de renunciar todos los titulares a favor de uno de ellos.
En los supuestos de pluralidad de titulares, uno de los titulares representará al resto ante el Ayuntamiento, autorizando los usos que se deriven del derecho funerario. El Ayuntamiento podrá registrar su domicilio a efectos fiscales, de notificaciones, etc. Dicho representante será designado por la mayoría de los titulares recogidos en el expediente. De no lograrse un acuerdo, será el Ayuntamiento quien lo nombre por sorteo.

41. artikulua

1. Aurrez horretarako eskakizunak bete ondoren, honako hauek izango dute hilobiak erabiltzeko eskubidearen titularitatea :
   a) Esleipen-eskaera egiten duen pertsona fisikoa.
   b) Ezkontideak, beraien erregimen ekonomikoa kontuan izan gabe.
   c) Administrazioak onartutako erlijio komunitateak edo onegintzako etxeak, beraien kideek bakarrik erabiltzeko.
   d) Korporazioak, legez osatutako Fundazioak edo Erakundeak, beraien kideek bakarrik erabiltzeko.

   Behin ere ezingo da lurperatzeko eskubidea merkataritza entitateen izenean erregistratu; bereziki Aseguru Konpainia, prebisio edo antzerako zerbaiten izenean; bera bakarrik edo beste arrisku batzuen osagarri gisa, hiltzen direnerako lurperatzeko eskubidea bere bazkideei ziurtatzeko.

2. Hilobiratzeko eskubidearen tituluaren barne dauden eskubideak, bere titularrari bakarrik dagozkio.
   Goian aipatutako b) sailean ageri den ustezkoan, ezkontide bietako edozeinek izan dezake lurperatzeko eskubidea.
   c) eta d) ustezkoetan lurperatzeko eskubidea erabili ahal izango du estatutuen arabera horretarako ahalmena ematen dion kargua duen pertsonak eta horrela ez baldin bada, Lehendakariak edo garrantzirik handieneko kargua duenak.

42. artikulua

Nahiz eta hilobi mota ezberdinak izan, eta baita horiek erabiltzeko epeak ere, hilerriko hilobiak erabiltzeko eskubide guztiak aldi baterako izaera izango dute.

43. artikulua

Hilobiak erabiltzeko ematen den eskubidearen epea ez da etengo, ez aldatuko, hura indarrean dagoen bitartean egiten diren hilobiratzeengtik, ez eta gerta litezkeen titulu-transmisioengatik ere.

44. artikulua

Hilobiak erabiltzeko eskubidearen titulua edukitzeak berarekin dakar zerga bat ordaintzea, Ordenantza Fiskalean ezarritakoaren arabera.

Artículo 41

1. Podrán acceder, previo cumplimiento de los requisitos al efecto establecidos, a la titularidad del derecho a uso de las sepulturas:
   a) La persona física solicitante de la adjudicación.
   b) Los cónyuges con independencia del régimen económico matrimonial.
   c) Comunidades religiosas o establecimientos benéficos reconocidos como tales por la Administración, para uso exclusivo de sus miembros y acogidos.
   d) Corporaciones, Fundaciones o entidades legalmente constituidas, para uso exclusivo de sus miembros.

   En ningún caso podrá registrarse el derecho a sepultura a nombre de entidades mercantiles, especialmente Compañías de Seguros, de Previsión o cualquier otro similar que, exclusivamente o como complemento de otros riesgos, tengan como fin garantizar a sus afiliados el derecho de sepultura a su fallecimiento.

2. El ejercicio de los derechos implícitos en el título del derecho a sepultura corresponde en exclusiva a su titular.
   En el supuesto contemplado en el apartado b) del párrafo anterior, podrá ejercitar el derecho a sepultura cualquiera de los dos cónyuges.
   En los supuestos c) y d) ejercerá el derecho funerario la persona que ostente el cargo al que estatutariamente le corresponda esta facultad, o en su defecto, el Presidente o cargo de mayor rango.

Artículo 42

Sin perjuicio de los diferentes tipos de sepultura y de los diferentes plazos de cesión de uso de las mismas, todos los derechos funerarios sobre las sepulturas del cementerio tienen carácter temporal.

Artículo 43

El plazo para el que se otorgue el derecho funerario no será interrumpido ni modificado por las inhumaciones que se realicen durante su vigencia ni por las transmisiones del título que puedan producirse.

Artículo 44

La titularidad de un derecho de uso funerario lleva implícito el pago de una tasa o exacción de conformidad con lo dispuesto en la correspondiente Ordenanza Fiscal.

45. artikulua
Erabat debekatuta dago hilobiak saltzea eta beste edozein irabazi-jarduera.
Hilobiak erabiltzeko eskubidearen kontzesioak ez dakar salerosketarik. Udalak, gorpua edo gorpuak epe jakin batean hilobian egotea errespetatu behar du. Hori dela eta, familiak abandonatutako hilobi guztiak Udalaren esku geldituko dira.

Aurrean zehaztutako kontzesioa ezin izango da salerosi, ez aldatu, ezta bestelako trukaketarik egin ere. Hala ere, "mortis causa" egindako eskualdaketak onartuko dira, Udalak araudi honetan zehaztutakoaren arabera, horretarako baimena ematen badu. Hori dela eta, hilobiak erabiltzeko eskubidearen titular guztiek bere hil ondorenerako onuradunak izenda ditzakete. Onuradunaren kualitate hori ezkontide, guraso eta seme-alaba eta titularraren laugarren graduko alde bietako senideetara mugatzen da. Bestelako kasuetan, Udal honek, egoeraren gorabehera zehatzak aztertu ondoren, baimendu ahal izango du aipatutako izendapena.
Titularrak onuraduna berariaz izendatzen ez badu, hilobiak erabiltzeko eskubidearen titularitatea testamentuzko oinordekoei transmitituko zaie, eta testamenturik ez badu egin, lege zibilean ezarrita dagoen oinordetza ordenaz transmitituko da. Eskubide bereko oinordeko bat baino gehiago badago, hauek elkarren arteko adostasunez titular berria izendatu beharko dute, eta adostasunik ez badago, Udalak, zozketa bidez espedientean agertzen diren guztien artean bat izendatuko du.
Hilobiak erabiltzeko eskubidearen titular berriak, urte beteko epean, hilobiak erabiltzeko eskubidea bere izenean jartzeko eskatu beharko du, eta horretarako, dagokion kontzesioaren titulua eta transmisioa egiaztatzen duten gainerako agiriak aurkeztu beharko ditu.
Kontzesioa indargabetu egingo da titularraren heriotza gertatu eta urte betera haren hileta-eskubidearen oinordekoak ez badu bere aldeko transmisioa administrazio bidean jarri.
Guzti hori Araudi honen 50. artikuluak xedatzen duenaren kaltetan gabe.

46. artikulua
Udalak, hilobiak erabiltzeko eskubidea iraungitzat edo galdutzat jo eta eskubide hori bereganatzeko aukera du ondoko kasuetan :

a) Eraikina aurri egoeran badago. Aurri egoera honek eta ondoriozko iraungipenak dagokion administrazio espedientea bideratzea eskatuko du.
b) Hilobia abandonatua badago. Abandonatutzat hartuko da titularra hil eta eskubidearen titular be-

Artículo 45
Queda totalmente prohibida la venta de sepulturas y cualquier otra actividad lucrativa.
La cesión del derecho funerario, no causa venta. Supone la obligación del Ayuntamiento de respetar la permanencia del cadáver o cadáveres en la sepultura, por un plazo limitado. Por ello, toda sepultura abandonada por la familia, volverá a pleno dominio del Ayuntamiento.
Si bien la cesión a que se hace referencia no puede ser objeto de compraventa, permuta o transacción de ninguna clase, se reconocerán las transiciones "mortis causa", siempre que lo autorice el Ayuntamiento conforme a lo dispuesto en este Reglamento. Por ello, todo titular de un derecho funerario podrá designar beneficiarios para después de su muerte. Esta cualidad de beneficiario se limitará al cónyuge, ascendientes y descendientes directos y parientes colaterales hasta el cuarto grado del titular. En los demás casos, este Ayuntamiento, en atención a las circunstancias concretas del supuesto, podrá autorizar dicha designación.
En defecto de nombramiento expreso de beneficiario se entenderá transmitida la titularidad del derecho funerario a los herederos testamentarios del titular, y en su defecto, se transmitirá por el orden de sucesión previsto en la legislación civil. En el supuesto de existir varios sucesores de igual derecho, deberán designar de mutuo acuerdo al nuevo titular, y en el caso de no existir acuerdo, se designará por el Ayuntamiento, mediante sorteo, entre los que comparezcan en el expediente.
El nuevo titular del derecho funerario deberá solicitar en el plazo máximo de un año la transmisión del derecho funerario a su nombre, compareciendo con el título de la concesión correspondiente y el resto de los documentos justificativos de la transmisión.
La concesión se extinguirá si en el transcurso de un año desde la muerte del titular su sucesor en el derecho funerario no ha instado la transmisión a su favor.
Todo ello, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 50 del presente Reglamento.

Artículo 46
El Ayuntamiento podrá declarar la caducidad de una concesión y la reversión del derecho en los siguientes supuestos:

a) Por el estado ruinoso de la edificación. La declaración de estado de ruina y de la caducidad subsiguiente requerirá la tramitación del oportuno expediente administrativo.
b) Por abandono de la sepultura, entendiéndose como tal el transcurso de un año desde el falle-

rriak urtebeteko epean bere aldeko transmisioa egin dadila eskatzen ez badu.

c) Goiko paragrafoan adierazitako transmisioa egin dadila eskatuta ere, hilobia egoera eskasean badago eta Udalak adierazitako epean, egoera egokian jartzen ez bada.
d) Kontzesioari ezarritako epea bukatu, eta hala behar izanez gero, bi hilabeteko epean hura luzatzea eskatu ez badu.
e) Dagokion Ordenantza Fiskalean ezarritako tasak ez badira ordaintzen, edota kanona, bere kasuan, ez bada ordaintzen.
f) Titularrak eskubide horri uko egiten badio.
g) Kontzesioa utzi edo hilobiaren mantenimenduan utzikeria izan dela ematen badu. Aurrekotzat hartuko da itxuraz hilobia ez erabiltzea edo eta hilobiaren mantenimendurako gutxieneko lanak ez egitea. Arrazoi honegatik, lehengoratzeko dagokion administrazio espedientea tramitatuko da.
h) Hilobiak erabiltzeko eskubidea, araudi honetan xedatzen denaren kontra erabiltzen bada.
i) Hilobiak erabiltzeko eskubidea araudi honek onartzen ez duen bati ematen zaionean.
j) Hilobiratze-unitatearen emakida ondoriorik gabe uzteko ebazpena, herriaren interesak eragindako indargabetze, atzera berreskuratze, desjabetze edo bestelako prozedura dela bitarte. Horrelako baldintzetan, eskubide onuradunari bestearen moduko beste hilobiratze-unitate bat emango zaio epe hura amaitu arte falta den aldirako, baldin eta horrelakorik badago hilerrian. Bestela, alde biko espedientea izapidetuko da, kalterik ordaindu behar den edo ez den argitzeko.

47. artikulua

Ehorzketa-eskubidea iraungita, partedunak jakitun jarri ostean, hilobiratze-unitatean diren gorpuzkinak hezurtegi orokorrera eramango dira edo, bestela,erraustu egingo dira, hildakoaren senideek edo baimendun pertsonek beste hilobiren batera eramateko eskatu ezean.

48. artikulua

Edozein arrazoigatik hilerria, hilobiak erabiltzeko eskubidearen tituluetan aipatutako data baino lehen, behin betiko itxi beharko balitz, emakidetako titularrek kalte ordaina jasotzeko eskubidea izango lukete. Hala ere, kalte ordaina kontzesioa amaitu arteko epeari dagokiona izango da eta ordaindutako tasen proportzionala. Egindako lanak eta eraikuntzak ez

cimiento del titular sin que el nuevo titular del derecho inste el traspaso a su favor.

c) Si instada la transmisión mencionada en el párrafo anterior, y encontrándose la sepultura en estado deficiente no se acondicionara en el plazo señalado por el Ayuntamiento.
d) Por la finalización del plazo de concesión sin haber solicitado, en el caso de que proceda, prórroga en un plazo de dos meses.
e) Por falta de pago de las tasas establecidas en la Ordenanza Fiscal o del canon correspondiente.
f) Por renuncia del titular.
g) Por apariencia de dejación de la concesión o abandono del mantenimiento de la sepultura, entendiéndose como tal la apariencia de no haber utilizado ni haber efectuado las labores mínimas de mantenimiento de la sepultura. Para poder efectuar la reversión por este motivo, se requerirá la tramitación del oportuno expediente administrativo.
h) Por el uso del derecho funerario en contra de lo dispuesto en el presente Reglamento.
i) Cuando el derecho funerario sea transmitido a personas distintas de las autorizadas por este Reglamento.
j) Por la declaración de dejar sin efecto la concesión de la unidad de enterramiento, tramitada como supresión, rescate, expropiación u otro procedimiento motivado por interés público. En estos supuestos, se concederá a los titulares otra unidad de enterramiento por el tiempo que restase en la que poseían y de similares características, siempre que existan unidades disponibles en el cementerio. En otro caso, se tramitará expediente contradictorio para determinar la procedencia o no de indemnización.

Artículo 47

Producida la extinción del derecho funerario, los restos que puedan existir en la unidad de enterramiento, previo aviso a las personas interesadas, se trasladarán al osario general o, en su caso, serán cremados, salvo que los familiares del fallecido u otras personas con autorización, soliciten su traslado a otra sepultura.

Artículo 48

Si por cualquier motivo hubiere de clausurarse el cementerio antes de finalizar los plazos señalados en las concesiones de los derechos funerarios, los titulares de las concesiones tendrán derecho únicamente a ser indemnizados por el plazo pendiente de transcurrir hasta la terminación de la concesión, y solamente en la parte proporcional de la tasa abo-

dira kontuan hartuko.

49. artikulua
Testamentu bidez edozein hilobi motaren usufruktua ondorengoei utzita, hilobi jabetza usufruktu hartzaileari izendatuko zaio. Hura hiltzerakoan jabetza sendotuko da ondorengoen alde.

50. artikulua
Hilobiratzeko eskubidea inter vivos eskualdatzea onartuko da doako lagapena izanda, honako kasuetan :

a) Titularren senideen alde, laugarren maila arte zuzenekoei eta zeharrekoei dagokienez, biak ere odolkidetasunez, eta, afinitatez, bigarren maila arte.
b) Ezkontidearen eta eskualdatu aurretik jabearekin gutxienez hamar urtean bizi izan direla egiaztatzen duten lagunen alde.

Dohainik laga ahal izateko, Udalak baimena eman beharko du eta dokumentuan adieraziko du eskubidearen indarraldia amaitzeko zenbat denbora falta den eta gainerako baldintzak, baita tituluetan jaso beharreko gainerako datuak ordenantzaren arabera.

V. KAPITULUA
EHORZKETAK

I.go ATALA - Bakarkako nitxo handiak

51. artikulua
Bakarkako nitxo handiak gorpuzkinen hilkutxak gordetzeko dauden lekuak dira. Haien xedea behin heriotza gertatu ondoren gorpuzkinak zaindu eta gordetzea da.

52. artikulua
Bakarkako nitxo handien erabilera eskubidearen kontzesioak aldi baterako izaera izango du, eta 10 urtetarako emango da. Kasu bakoitzean ordenantza fiskalak finkatzen duen ordainketa bidez eskuratuko da.

Kontzesio denboraldia bukatu ondoren, Udalak gorpuzkinen deshobiratzea eta hezurtegi orokorrera eramatea erabakiko du, baldin eta senideek beste hilobi motaren batetara eramateko erreklamatzen ez badute. Kasu honetan, nitxoetan aurkitutako gai eta gauza pertsonalei dagokienean Kode Zibileko 615 artikuluak xedatutakoa jarraituko da.

nada, sin computar las obras e instalaciones ejecutadas por el concesionario.

Artículo 49
El legado de usufructo de toda clase de sepulturas dispuesto en testamento, otorgará la titularidad del derecho funerario al usufructuario. A su fallecimiento, se consolidará la titularidad del mismo a favor de los herederos.

Artículo 50
Únicamente se admitirá la transmisión inter vivos del derecho funerario en el supuesto de cesión a título gratuito en los casos siguientes:

a) A favor de parientes del titular en línea directa y colateral hasta cuarto grado, ambos con consaguinidad y hasta segundo grado por afinidad.
b) A favor del cónyuge y de las personas que acrediten convivencia con el titular mínima de los diez años inmediatamente anteriores a la transmisión.

La cesión gratuita requiere autorización municipal, en la que se señalará el plazo que reste de vigencia del derecho, y el resto de condiciones y datos a incluir en los títulos según la ordenanza.

CAPÍTULO V
ENTERRAMIENTOS

SECCIÓN I. Nichos grandes individuales

Artículo 51
Se denominan nichos grandes individuales a los habitáculos receptores de los ataúdes y que tienen por objeto custodiar y guardar los cadáveres una vez producido el fallecimiento.

Artículo 52
El derecho funerario consistente en la concesión de uso de los nichos grandes individuales construidos por el Ayuntamiento será de carácter temporal, y se concederá por un periodo improrrogable de 10 años, y se adquirirá mediante el pago que en cada caso señale la ordenanza fiscal.
La temporalidad referida implica que, terminado el plazo de concesión, el Ayuntamiento dispondrá la exhumación de los restos y su traslado al osario común si no han sido reclamados por los familiares para trasladarlos a otro tipo de sepultura. En este caso, para los objetos o efectos que se hallaren en los nichos, se estimará lo dispuesto en el artículo

615 del Código Civil.

53. artikulua
Bakarkako nitxo handiak banaka erabiliko dira, ondorioz, ehorzketa bakar baterako bakarrik erabili ahal izango dira, eta ezin izango dira lurretik ateratako gorpuzkinak edo erraustutako hilotzen errautsak edo gutxitutako gorpuzkinak sartzeko erabili. Kasu berezietan, beti ere behar den moduan justifikatu badira, Udalak beste deshobiratzetik ateratako gorpuzkinekin edo erraustutako hilotzen errautsekin edo gutxitutako gorpuzkinekin erabiltzea baimendu ahal izango du.

Artículo 53
Los nichos grandes individuales serán de uso individual, por lo que no podrán utilizarse mas que para una sola inhumación, ni para depositar restos procedentes de exhumaciones o cenizas de cadáveres incinerados o de restos reducidos. En casos especiales y debidamente justificados, el Ayuntamiento podrá autorizar su utilización con restos procedentes de otra exhumación o cenizas de cadáveres incinerados o de restos reducidos.

54. artikulua
Gorpua nitxoan, edo errautsak erraustegian egoteko denbora bete ez bada eta osasun arloko eta udalaren baimena eduki ondoren familiak gorpua beste hilerri batetara eramatea erabakitzen badu, familiak ez du gelditzen den denborarengatik udaletik inongo dirurik jasotzeko eskubiderik izango.

Artículo 54
Si estando en vigor el tiempo de estancia establecido en nichos de enterramiento y los familiares decidieran el traslado de los restos del fallecido a otro cementerio, previas las autorizaciones de la autoridad sanitaria y del Ayuntamiento, no tendrán derecho al resarcimiento de pago alguno por parte del Ayuntamiento por el tiempo restante de permanencia.

55. artikulua
Nitxoak horrela itxiko dira :

Hilerriaz arduratzen diren langileak, hobiratzea burutu bezain laster, horma-hilobiko sarreraren iragazkortasuna ziurtatuko duen trenkada bat egingo du kanpo aldetik.
Kontzesioaren titularrak behin betiko apaindurazko estalkia jarriko du Udalak adieraziko berezitasunen arabera. Sortzen diren gastuak beraien kontura izango dira.
Udalak, gaiari dagokion indarreko osasun araudia aurrez betez, itxiturako sistema, modua, kolorea eta banakako horma-hilobien gainerako elementuak finkatu ahal izango ditu, dagokion uniformetasuna gorde ahal izateko.

Artículo 55
El cierre de los nichos se efectuará de la siguiente manera:
El personal encargado del cementerio colocará un cierre por su cara exterior, inmediatamente después de la inhumación, que garantice la estanqueidad de la entrada al nicho.
El titular de la concesión colocará la tapa ornamental definitiva respetando las especificidades marcadas por el Ayuntamiento, corriendo estos gastos a cuenta propia.
El Ayuntamiento podrá fijar, previo cumplimiento de la normativa sanitaria vigente al respecto, el sistema así como la forma de cierre, color y demás elementos de los nichos, con el fin de guardar la conveniente uniformidad.

II. ATALA Panteoiak

56. artikulua
Hilerria inguratzen duten lurrazpiko eraikinei, zerraldoak jasotzen dituztenei, deitzen zaie panteoiak. Hauen xedea aldi berean elementu bat baino gehiago zaindu eta gordetzea da, elementu hauek zerraldoak nahiz errautsen kutxak zein gorpuzkinen kutxatilak izan daitezke.

57. artikulua
Panteoien erabilpenaren emakidako hilobi-eskubidea aldi baterakoa izangο da, eta gehienez 99 urterako

SECCION II. Panteones

Artículo 56
Se denominan panteones a las construcciones subterráneas receptoras de ataúdes que tienen por objeto custodiar y guardar varios elementos a la vez, pudiendo ser dichos elementos, indistintamente, ataúdes, urnas de cenizas o estuches de restos.

Artículo 57
El derecho funerario consistente en la concesión de uso de los panteones será de carácter temporal y se

emango da. Udalak, udalbatzaren erabakiz, epealdi hori murriztu ahal izango du hurrengo emakidetan, egoki irizten badu. Emakidaren epealdia igaro ondoren, iraungita geldituko da hilobiratze-eskubidea eta Udalak bere egingo du panteoia, horren titularrak inolako kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik gabe. Hala izanez gero, eta hobiratu ondoren 10 urte igaro badira, gorpuzkinak hilobitik aterako dira Arautegi honetan xedatutakoa betez. Horiek hobiratu zirenetik 10 urte igaro ez badira, gorpuzkinak beste hilobi batetara lekualdatuko dira.

concederá por un periodo máximo de 99 años, pudiendo el Ayuntamiento, mediante acuerdo plenario, reducir este período si lo considera oportuno. Transcurrido el plazo de la concesión, quedará extinguido el derecho de enterramiento y revertirá al Ayuntamiento el panteón, sin que su titular tenga derecho a indemnización alguna. En este supuesto y siempre que hayan transcurrido 10 años desde su inhumación, los restos serán exhumados conforme a lo dispuesto en este Reglamento. En caso de no haber transcurrido 10 años desde su inhumación, los restos serán trasladados a otra sepultura.

58. artikulua

Panteoiak erabiltzeko eskubidearen kontzesioak ez dakar salerosketarik. Udalari, gorpua edo gorpuak epe jakin batean hilobian egotea errespetatzeko obligazioa suposatzen dio. Hori dela eta, familiak abandonatutako hilobi guztiak Udalaren esku geldituko dira.

Artículo 58

La concesión del derecho a uso de los panteones no causa compraventa. Supone obligación del Ayuntamiento de respetar la permanencia del cadáver o cadáveres en la sepultura por un plazo determinado. Por ello, toda sepultura abandonada por la familia revertirá a dominio del Ayuntamiento

59. artikulua.

Panteoiaren edukierak berak ahalbidetzen duen gorpu kopurua hobiratu ahal izango da panteoian, eta hilobi eskubidearen titularraren ahalmena izango da emakida amaitu arte haiek bertan uztea, gorpuzkinek hartzen duten lekua murriztea panteoi bereko hezurtegian gera daitezen epe berean, edo hobitik ateratzea arauzko baimenak eskatu ondoren, eta kontzeptu horiengatik dagozkion eskubideak ordaintzea, ordenantza fiskalekin bat etorriz.

Erregelamenduzko xedapenak aldez aurretik bete direnean bakarrik baimenduko dira hobiratzeak panteoi edo mausoleo horietan.

Artículo 59.

En los panteones podrán inhumarse el número de cadáveres que la capacidad del panteón permita, siendo facultad del titular del derecho funerario dejar aquellos hasta la fecha en que finalice la concesión, reducir los restos para que queden en el osario del mismo panteón hasta la misma fecha, o exhumarlos, previas las autorizaciones reglamentarias y pago de los derechos que correspondan por tales conceptos, de conformidad con las ordenanzas fiscales.

Sólo se autorizarán las inhumaciones en estos panteones o mausoleos previo cumplimiento de las disposiciones reglamentarias.

60. artikulua

Panteoi edo mausoleo batetan burutzen den ehorzketa bakoitzaren ondorik eta ahalik eta azkarren, hilkutxa daukan barrunbea itxiko da trenkada baten bidez.

Panteoi bat ireki eta ixteko hilarriak mugitu behar direnean, hilerriko pertsonalak egingo du, horren kostua titularrak ordaindu beharko duelarik. Hilarrien egoera txarraren edo narriaduraren ondorioz lan horiek burutzean gerta litezkeen kalteen aurrean hilerriko langileek ez dute erantzukizunik izango.

Kontzesioaren titularrak behin betiko apaindurazko estalkia jarriko du Udalak adierazitako berezitasunen arabera. Sortzen diren gastuak beraien kontura izango dira.

Udalak, gaiari dagokion indarreko osasun araudia aurrez betez, itxiturako sistema, modua, kolorea eta panteoien gainerako elementuak finkatu ahal izango ditu, dagokion uniformetasuna gorde ahal izateko.

Artículo 60

Después de cada enterramiento en panteón o mausoleo, inmediatamente se procederá al tabicado del estante que contenga el féretro.

El desplazamiento de losas para apertura y cierre de cada panteón se realizará a cuenta y por parte del personal del cementerio y corriendo su coste a cargo del concesionario de la sepultura, y estos no responderán de los daños que pudieran causar en la realización de estos trabajos por el mal estado o deterioro de las losas.

El titular de la concesión colocará la tapa, estela o cruz ornamental definitiva, respetando las especificidades marcadas por el Ayuntamiento, corriendo estos gastos a cuenta propia.

El Ayuntamiento podrá fijar, previo cumplimiento de la normativa sanitaria vigente al respecto, el sistema así como la forma de cierre, color, y demás elementos de los panteones familiares con el fin de guardar

la conveniente uniformidad.

61. artikulua
Egin beharreko hilobiratze oro, titularrak berak onartu beharko du aldez aurretik, eta kontzesiodun-titulua emango du udaleko bulegoetan aurkezteko, dagozkion idatzoharrak egin ahal daitezen. Ez da halako baimenik eskatuko hilobiratu beharrekoa hileta-eskubidearen titularra bera denean.

Artículo 61
Todo enterramiento que haya que efectuarse, será previa y expresamente autorizado por el titular, quien además facilitará el título de la concesión para que sea presentado en las oficinas municipales, a los efectos de las anotaciones correspondientes. Se exceptúa de la exigencia de autorización cuando se trate del enterramiento del titular del derecho funerario.

62. artikulua
Ezin izango da inolako panteoi-apal ireki azkeneko ehorzketa gertatu zenetik bi urte igaro arte, edo bost hilketaren arrazoia gaixotasun kutsakorragatik izan bazen. Arau horretatik kanpo gelditzen dira baltsamatutako gorpuak edo lekualdatzeko baltsamatzen direnak.

Artículo 62
No podrá abrirse ningún estante de panteones hasta transcurridos dos años desde la última inhumación o cinco si el fallecimiento tuvo lugar por enfermedad contagiosa. Se exceptúan los panteones que contengan cadáveres embalsamados o que se embalsamen para su traslado.

63. artikulua
Aurreko atalean adierazitako arrazoiengatik panteoi batetan ehorztea ezinezkoa gertatzen denean, probisionalki eta aldi baterako beste hilobi batetan ehortzi ahal izango da, artikulu horretan adierazitako epeak betez, eta luzapena justifikatzen duen arrazoirik gabe epe hori igaro ondoren, hilotza edo gorpuzkinak panteoira eramango dira administrazioaren kabuz, haren tituluan jasoko delarik edonolako operazioaren etendura lekualdatzea egin bitartean.

Artículo 63
Cuando no sea posible la inhumación en un panteón por las razones señaladas en el artículo anterior, se concederá con carácter provisional y temporal, enterramiento en otro sepulcro, por iguales períodos en dicho artículo señalados y una vez transcurrido sin causa que justifique su prórroga, se trasladará de oficio el cadáver o restos al panteón, en cuyo título quedará consignada la suspensión de toda operación hasta que se haya efectuado el traslado.

64. artikulua
Era guztietako obrak egiteko, baita panteoiak konpontzekoak ere, beharrezkoa izango da udal organo eskudunaren baimena, aldez aurretik panteoien titularrak hala eskatuta.

Artículo 64
Toda clase de obras, aún las de reparación de los panteones, requerirán de la autorización del órgano municipal competente, previa solicitud del titular de las mismas.

III. ATALA. Gorpuzkinentzako nitxo txikiak.

SECCIÓN III. Nichos pequeños para restos

65. artikulua
Gorpuzkinentzako nitxo txiki edo hezurtegiak gorpuzkinen kutxatilak gordetzeko dauden lekuak dira. Hezurtegi hauen xedea behin gorpuzkinak banakako nitxo handietatik edo panteoietatik deshobiratu ondoren hauek zaindu eta gordetzea da.

Artículo 65
Se denominan nichos pequeños para restos u osarios individuales a los habitáculos receptores de los estuches de restos que tiene por objeto custodiar y guardar los restos una vez producida la exhumación de los nichos grandes individuales o de los panteones.

66. artikulua
Gorpuzkinentzako nitxo txikien edo hezurtegien erabilera eskubidearen kontzesioak aldi baterako izaera izango du, eta 10 urterako emango da, beste 10 urtez luza litekeelarik.

Artículo 66
El derecho funerario consistente en la concesión de uso de los nichos pequeños para restos u osarios individuales será de carácter temporal y se concederá por un periodo de 10 años, prorrogables por otro de 10 años.

67. artikulua
Gorpuzkinentzako nitxo txikiak edo banakako hezurtegiak banakako erabilpenekoak izango dira, beraz, hilotz bakar baten gorpuzkinak jasotzeko erabili ahal izango dira soilik. Kasu berezietan, beti ere behar den moduan justifikatu badira, Udalak hilotz bat baino gehiagotik datozen gorpuzkinekin erabiltzea baimendu ahal izango du.

Artículo 67
Los nichos pequeños para restos u osarios individuales será de uso individual, por lo que no podrán utilizarse para recibir mas que los restos procedentes de un cadáver. En casos excepcionales y debidamente justificados, el Ayuntamiento podrá autorizar su utilización con restos procedentes de más de un cadáver.

68. artikulua
Banakako nitxo txikiak edo banakako hezurtegiak horrela itxiko dira :

1. Hilerriaz arduratzen den pertsonalak gorpuzkinak banakako hezurtegiaren edo gorpuzkinentzako nitxo txikiaren barruan sartu bezain laster, sarreraren iragazkortasuna ziurtatuko duen trenkada bat egingo du kanpo aldetik.
2. Kontzesioaren titularrak behin betiko apaindurazko estalkia jarriko du Udalak adieraziko berezitasunen arabera. Sortzen diren gastuak beraren kontura izango dira.
3. Udalak, gaiari dagokion indarreko osasun araudia aurrez betez, itxiturako sistema, modua, kolorea eta gorpuzkinentzako nitxo txikien edo banakako hezurtegien gainerako elementuak finkatu ahal izango ditu, dagokion uniformetasuna gorde ahal izateko.

Artículo 68
El cierre de los nichos pequeños individuales u osarios individuales se efectuará de la siguiente manera:

1. El personal encargado del cementerio realizará un cierre por su cara exterior inmediatamente después de depositar los restos en nicho pequeño para restos u osario individual, que garantice la estanqueidad de la entrada.
2. El titular de la concesión colocará la tapa ornamental definitiva respetando las especificidades marcadas por el Ayuntamiento corriendo a cargo de dicho titular de la concesión los gastos originados por dichos trabajos.
3. El Ayuntamiento podrá fijar, previo cumplimiento de la normativa sanitaria vigente al respecto, el sistema, así como la forma de cierre, color y demás elementos de los nichos pequeños para restos u osarios individuales con el fin de guardar la conveniente uniformidad.

IV. ATALA Hezurtegiak

69. artikulua
Hilobia erabiltzeko eskubidearen emakida-epea amaitu ondoren familiakoek eskatu ez dituzten deshobiratutako gorpuzkinak gordetzeko egokitutako lekua da hezurtegia. Hezurtegiaren xedea hilobietatik, panteoietatik edo lurpetik ateratako gorpuzkinak nahiz erraustegietatik ateratako errautsak mugagabeko denboraldiz uztea eta gordetzea da.

70. artikulua
Hileta-eskubide desberdinen kontzesioen epeak betetzen diren unean, Udalak eskubide horien titularrei jakinarazi egingo die. Titularrek hileta-eskubideak luzatzeko edo beste desberdin batzuek eskatzeko asmorik ez balute, kasuak kasu, Udalak gorpuzkinak hezurtegi orokorrera lekualdatuko lituzke, horrek inolako tasarik eragingo ez duelarik.

SECCIÓN IV. Osarios comunes.

Artículo 69
El osario común es el lugar acondicionado para depositar los restos humanos exhumados una vez acabado el período de concesión del derecho a uso de la sepultura, en los casos en que los familiares no los reclamen. El objeto del osario común es posibilitar el depósito y custodia por tiempo indefinido tanto de los restos humanos exhumados de los nichos, panteones o sepultura soterradas, como de las cenizas de los columbarios.

Artículo 70
En el momento en que cumplan los plazos de las concesiones de los diferentes derechos funerarios, el Ayuntamiento lo comunicará a los titulares de dichos derechos. Si no hubiera interés por parte de los titulares de prorrogar los derechos funerarios o de solicitar otros derechos funerarios, según los casos, el Ayuntamiento procederá al traslado de los restos al osario común, que no devengarán tasa alguna.

V. ATALA - Kolunbario edo erraustegiak

71. artikulua
Kolunbarioak errautsen kutxatilak gordetzeko dauden lekuak dira. Kolunbario hauen xedea behin hilotzak erraustetik edo hilotzen gorpuzkinak erraustetik ondorioztatutako errautsak zaindu eta gordetzea da.

72. artikulua
Kolunbarioen erabilera eskubidearen kontzesioak aldi baterako izaera izango du, eta 10 urterako emango da, beste 10 urtez luza litekeelarik.

73. artikulua
Kolunbarioak banakako erabilpenekoak izango dira, Udalak baloratuko dituen bereziak eta dagokion moduan justifikatuak diren kasuetan ezik, beraz, hilotz bakar baten erraustetik edo gorpuzkin bakar batzuen erraustetik ondorioztatutako errautsak jasotzeko erabili ahal izango dira soilik.

74. artikulua

Kolunbarioak horrela itxiko dira :

1. Hilerriaz arduratzen den pertsonalak kutxatila kolunbarioaren barruan sartu bezain laster, sarreraren iragazkortasuna ziurtatuko duen trenkada bat egingo du kanpo aldetik.
2. Kontzesioaren titularrak behin betiko apaindurazko estalkia jarriko du Udalak adieraziko berezitasunen arabera. Sortzen diren gastuak beraren kontura izango dira.
3. Udalak, gaiari dagokion indarreko osasun araudia aurrez betez, itxiturako sistema, modua, kolorea eta kolunbarioen gainerako elementuak finkatu ahal izango ditu, dagokion uniformetasuna gorde ahal izateko.

VI. KAPITULUA
HILOBIAK ERAIKITZEA ETA MANTENTZEA

75. artikulua
Udal hilerriko esparruan edozein lan egiteko, obrarako lizentzia lortu beharko du eskatzaileak, eta kontratista honako arau hauek bete beharrean egongo da :

SECCIÓN V. Columbarios

Artículo 71
Se denominan columbarios a los habitáculos receptores de las urnas de cenizas que tienen por objeto custodiar y guardar las cenizas una vez producida la cremación de los cadáveres o la reducción a cenizas de los restos cadavéricos.

Artículo 72
El derecho funerario consistente en la concesión de uso de los columbarios será de carácter temporal y se concederá por un periodo de 10 años, prorrogables por otro de 10 años.

Artículo 73
Los columbarios serán de uso individual, salvo casos especialmente y debidamente justificados que serán valorados por el Ayuntamiento, por lo que no podrán utilizarse mas que para recibir las cenizas procedentes de la incineración de un solo cadáver o de reducción de unos solos restos a cenizas.

Artículo 74
El cierre de los columbarios se efectuará de la siguiente manera:

1. El personal encargado del cementerio colocará un cierre por su cara exterior inmediatamente después de depositar la urna en el interior del columbario, que garantice la estanqueidad de la entrada.
2. El titular de la concesión colocará la tapa ornamental definitiva respetando las especificidades marcadas por el Ayuntamiento corriendo a cargo de dicho titular de la concesión los gastos originados por dichos trabajos.
3. El Ayuntamiento podrá fijar, previo cumplimiento de la normativa sanitaria vigente al respecto, el sistema así como la forma de cierre, color, y demás elementos de los columbarios con el fin de guardar la conveniente uniformidad.

CAPITULO VI
CONSTRUCCIÓN Y CONSERVACIÓN DE LAS SEPULTURAS

Artículo 75
La realización de toda clase de obras dentro del recinto del cementerio municipal requerirá el otorgamiento de la licencia de obras y la observancia por parte de los contratistas de las normas siguientes:

a) Harri jotzailearen eta marmolariaren prestaketa lanak ezingo dira hilerriaren esparru barnean burutu.
b) Eraikuntzarako materialak hartarako xedatutako tokietan prestatu beharko dira, egokiera bakoitzerako beharrezkotzat jotako babesak jarrita.

c) Eraikuntzako materiala, lanabesak, lurra edo ura bide publikoan jarriz gero, zirkulazioa edo igarotzea eragotziko ez duen moduan jarriko dira.
d) Eraikitzeko behar diren aldamio, hesi edo beste elementu lagungarriak ondoko hilobi eta landareei kalterik ez egiteko moduan jarriko dira.

e) Eraikuntzako tresna mugikorrak egunero estalpean edo gordetegian utzi beharko dira, esparrua ez hondatzeko eta txukun izateko, eta debekaturik egongo da Udalaren ehorzketa-tresnak erabiltzea erakunde horren baimenik gabe.

f) Lanak amaituta, kontratistak lantokia garbitu eta hilarri, marko eta bestelako materialen zabor, hondakin eta bestelako soberakinak kendu beharko ditu lanerako ontzat emana eta alta baimena lortzeko.

76. artikulua
Hilobiak konpondu eta kontserbatzeko lanak eta apaingarri zein eranskinak, ehorzketa-eskubidearen jabeek ordainduko dituzte.

77. artikulua
Lore-landarezko apaindurak eraikinen osagarritzat joko dira eta haiek gobernatzeko arauen menpe egongo dira. Jabeek beraiek zaindu beharrekoak izanik, ez diete inondik inora bideei edo ondoko eraikinei kalterik edo okerrik ekarri behar. Hilobia garbitzen amaitu ondoren, lore hondarrak eta bestelako hondakinak hartarako jarritako tokietara eraman beharko dira.

Hilobietan ipinitako hilarriak eta bestelako hileta sinbolo eta objektuak kontzesio epea amaitzen denerako kendu ez badira, Udalaren jabetza bihurtuko dira eta egokien irizten duen helbururako erabili ahal izango ditu, eta ez da erreklamatzeko eskubiderik izango.

78. artikulua
Erabat debekatuta dago edozein material edo objektu uztea hilerriaren barne edo hilobietan, udalaren

a) Los trabajos preparatorios de picapedrero o marmolista no se podrán efectuar dentro del recinto.
b) La preparación de los materiales para la construcción deberá realizarse en los lugares que se designen, con la protección que en cada caso se considere necesaria.
c) Los depósitos de materiales, herramientas, tierra o agua, se situarán en puntos que no dificulten la circulación o el paso en la vía pública.
d) Los andamios, vallas o cualquier otro elemento auxiliar necesario para construcción, se colocarán de manera que no dañen las plantas o las sepulturas adyacentes.
e) Las herramientas móviles destinadas a la construcción deberán guardarse diariamente en cobertizos o depósitos para su mejor conservación y orden en el recinto, prohibiéndose el uso de los utensilios de entierro propiedad del Ayuntamiento, sin autorización expresa.
f) Una vez acabada la obra, los contratistas deberán proceder a la limpieza del lugar de la construcción y a la retirada de los escombros, fragmentos o residuos de materiales, lápidas, marcos, etc., para obtener la conformidad de la obra y la autorización del alta.

Artículo 76
Las obras de reparación y conservación de las sepulturas y de los accesorios y elementos de decoración, correrán a cargo de los titulares del derecho funerario, estando obligados a mantenerlos en el estado de decoro que requiere el lugar.

Artículo 77
Las decoraciones con flores y plantas se considerarán como accesorias de las construcciones y estarán sujetas a las mismas reglas que aquéllas. Su conservación correrá a cargo de los interesados y en ningún caso podrán invadir la vía ni perjudicar construcciones vecinas. Terminada la limpieza de una sepultura, los restos de flores u otros objetos inservibles deberán depositarse en los lugares que se designen.
Las lápidas y demás objetos y símbolos funerarios colocados en las sepulturas, que no fueren retirados para la fecha de vencimiento del plazo de concesión, quedarán de propiedad municipal, pudiéndoseles dar el destino que se considera más conveniente, sin derecho a reclamación alguna.

Artículo 78
Queda terminantemente prohibida la colocación sin autorización municipal de cualquier material u objeto

baimenik gabe.

79. artikulua
Panteoien, nitxoen eta abarren erabilera-eskubidea duten titularren betebeharra da higiene aldetik garbi, ondo apainduta eta kontserbazio egoera egokian mantentzea.
Eraikin hauek zaintzen ez badira, eta aurri egoera edota utzita daudela erakusten badute, eta horren ondorioz eragin lezaketen arriskua edo itxura txarra kontuan hartuta, Udalak desegin eta ehorzlekuetan egon litezkeen tresna eta objektu guztiak erretiratu ahal izango ditu, eta hezurtegi amankomunera eraman gera litezkeen gorpuzkinak. Jarduera horregatik, ordea, ezin izango zaio kalte-ordainik eskatu Udalari.
Ofizioko administrazio-espediente bat hasi beharko da aurri-egoeran daudela deklaratzeko. Espediente horretan kontzesiodunaren zitazioa jasoko da, haren helbidea ezaguna bada, eta ez bada, GIPUZKOAKO ALDIZKARI OFIZIALean argitaratuko den ediktuaren bidez. Hogeita hamar eguneko epea emango zaio aurkezteko eta beharrezkoak diren berritze lanak burutzeko konpromezua sinatzeko. Nahikoa denbora utziko zaio aipaturiko lan horiek egiteko, eta denbora epea amaituta konpromezu hori bete ez balu, galdu egingo ditu hilobiaren erabileraren gaineko eskubideak.
Aurri egoeraren edo utzikeriaren adierazpenak hilobiaren erabileraren gaineko eskubidea deuseztea ekarriko du, eta kontzesiodunak ez du ez konpentsaziorik ez kalte-ordainik jasoko aipatutako eskubide hori galtzeagatik edota eraikitakoengatik. Hilobian zeuden hondakinak lekuz aldatu ondoren Udalak askatasun osoz eskuratuko du haren erabilera.

VII. KAPITULUA
MUGAK ETA ARAU-HAUSTEAK

80. artikulua
Arauhauste dira hilerriaren barruan edonork eragindako min eta kalteak.

Faltaren izaeraren arabera zigortu ahal izango dira, eta horretarako irekitako espediente administratiboan baloratu eta kalifikatuko dira.

XEDAPEN IRAGANKORRAK

Lehenengo xedapen iragankorra
Araudi hau indarrean sartzen denean, herentzia

en las dependencias del cementerio y en las sepulturas.

Artículo 79
Es obligación de los titulares del derecho de uso de los panteones, nichos, etc. mantenerlos en debidas condiciones de higiene, ornato y conservación.
Cuando estas construcciones fueran desatendidas, dando lugar a que aparezcan en estado de ruina o abandono, con el consiguiente peligro o mal aspecto, el Ayuntamiento podrá demolerlas y retirar cuantos atributos y objetos se encuentran en la sepultura, trasladando los restos que pudiera tener al osario común, sin que pueda exigir indemnización alguna.

La declaración del estado ruinoso requerirá expediente administrativo iniciado de oficio, conteniendo la citación al concesionario, cuyo domicilio sea conocido o de no serlo, mediante edicto publicado en el BOLETÍN OFICIAL DE GIPUZKOA, señalándole un plazo de treinta días para comparecer y firmar el compromiso de llevar a cabo la reparación procedente, para lo que se dará tiempo suficiente, transcurrido el cual sin que el cumplimiento de dicho compromiso se haya efectuado, se declarará extinguido el derecho de uso de la sepultura.

La declaración de estado de ruina o de abandono llevará aparejada la extinción del derecho de uso de la sepultura, sin compensación ni indemnización alguna por tal derecho ni por lo edificado, pudiendo disponer el Ayuntamiento libremente de aquella, una vez que haya trasladado los restos existentes en ella.

CAPITULO VII
LIMITACIONES E INFRACCIONES

Artículo 80
Se considerarán infracciones todos aquellos daños y perjuicios causados por cualquier persona dentro del recinto del cementerio.
Estos podrán ser sancionados en función del tipo de falta la cual se valorará y calificará en el expediente administrativo que se incoe al efecto, sin perjuicio de las responsabilidades que puedan ser motivo de sanción por la vía del Código Penal.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Disposición transitoria primera
Los herederos y personas subrogadas por herencia

bidez edo beste titulu baten bidez, hilobi-erabilera eskubidea jasotzeko eskubidea duten pertsonek eskubidearen transmisioa egitea eskatzen ez badute, urtebeteko epea izango dute horretarako, Araudi honen 45. artikuluan adierazitako baldintzetan. Behin epe hori igaro ondoren, eskaera egin ez bada, hilobi-erabilera eskubidea galdutzat joko da eta Udalak hilobia bereganatuko du.

AZKEN XEDAPENA

Toki Jaurbidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 70.2 artikuluak xedatutakoa jarraiki sartuko da indarrean erregelamendu hau.

u otro título, que no hayan instado transmisión a su favor del derecho funerario correspondiente, en el momento de la entrada en vigor de este Reglamento, dispondrán de un plazo de un año para efectuarlo, en las condiciones señaladas en el artículo 45 del presente Reglamento, transcurrido el cual sin haberlo solicitado se decretará la pérdida del derecho funerario con reversión de la correspondiente sepultura al Ayuntamiento.

DISPOSICION FINAL

El presente reglamento entrará en vigor en la forma establecida en el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.

Villabonan, 2006ko maiatzaren 3an

O.E.
ALKATEAK,

IDAZKARIAK,

Izp.: Bakartxo Tejería Otermin

Izp.: Juan Manuel Ruiz Gastañares

DILIGENCIA.- Para hacer constar que el precedente "Reglamento de régimen y funcionamiento de cementerio municipal de Villabona", es el aprobado inicialmente por el Ayuntamiento de Villabona en sesión plenaria celebrada el día 3 de mayo de 2006.

Villabona, 4 de mayo de 2006
EL SECRETARIO,

Fdo.: Juan Manuel Ruiz Gastañares